

# ZERTIFIKAT

für das Managementsystem nach

## DIN EN ISO 9001:2008

Der Nachweis der regelkonformen Anwendung wurde erbracht  
und wird gemäß TÜV PROFICERT-Verfahren bescheinigt für

**ClimAir**®  
*air comfort*

**ClimAir PLAVA Kunststoffe GmbH**  
**Am Spitzacker 22**  
**D-61184 Karben**

Geltungsbereich

**Entwicklung, Herstellung und Vertrieb  
von Luftleiteinrichtungen (Regen- und Windabweisern,  
Windschotts und Motorradscheiben)  
sowie Sonnenschutzsysteme für PKW und LKW**

Zertifikat-Registrier-Nr. 73 100 653  
Auditbericht-Nr. 4050 2354  
Zertifikat gültig bis 2013-06-24  
Erst-Zertifizierung 1998-12-04



TGA-ZM-05-07-00



Darmstadt, 2010-06-25  
Zertifizierungsstelle des TÜV Hessen  
- Der Zertifizierungsstellenleiter -



# CERTIFICATE

Management system as per

**DIN EN ISO 9001:2008**

Evidence of conformity with the above standard(s) has been furnished  
and is certified in accordance with TÜV PROFICERT procedures for

**ClimAir**®  
*air comfort*

**ClimAir PLAVA Kunststoffe GmbH**  
**Am Spitzacker 22**  
**D-61184 Karben**

scope


**Development, production and sales of wind deflection  
equipment (rain and wind deflectors,  
windbreaks and motorcycle windscreens)  
as well as sun protection systems for passenger cars and trucks**

Certificate registration No. 73 100 653  
Audit Report No. 4050 2354  
Valid until 2013-06-24  
First certification 1998-12-04



TGA-ZM-05-07-00



  
Darmstadt, 2010-06-25  
Certification body of TÜV Hessen  
- Head of Certification body -



# CERTIFICAT

Pour le système de management selon  
**EN ISO 9001:2008**

La preuve de l'utilisation conforme aux règles a été démontrée et est certifiée conformément  
à la procédure TÜV PROFiCERT pour

**ClimAir**®  
*air comfort*

**ClimAir PLAVA Kunststoffe GmbH**  
**Am Spitzacker 22**  
**D-61184 Karben**

Domaine d'application

**Développement, fabrication et distribution de  
dispositifs déflecteurs d'air (déflecteurs de pluie et de vent,  
coupe-vent et pare-brise de motos)  
ainsi que systèmes de protection contre le soleil pour voitures  
particulières et camions**

Certificat enregistré sous le n°	73 100 653
Rapport-Audit n°	4050 2354
Valable jusqu'au	2013-06-24
Première certification	1998-12-04



TGA-ZM-05-07-00



Darmstadt, 2010-06-25  
Organisme de certification du TÜV Hessen  
- Le chef de service de la certification -



# CERTIFICADO

para el sistema de gestión según

**EN ISO 9001:2008**

La prueba del uso según la reglamentación fue realizada y es certificado de acuerdo con el procedimiento del TÜV PROFICERT para

**ClimAir**<sup>®</sup>  
*air comfort*

**ClimAir PLAVA Kunststoffe GmbH**  
**Am Spitzacker 22**  
**D-61184 Karben**

ámbito de aplicación

**Desarrollo, fabricación y venta de instalaciones conductoras de aire (vierteaguas, derivabrisas, deflectores de viento y parabrisas para motos) así como sistemas de protección solar para turismos y camiones**

número de registro del certificado 73 100 653  
informe número 4050 2354  
Válido hasta 2013-06-24  
la primera certificación 1998-12-04



TGA-ZM-05-07-00



Darmstadt, 2010-06-25  
La entidad de certificación de TÜV Hessen  
-Jefe del cuerpo de la certificación-